



Resumen Summary

Capítulo I : Actividades de Exploración

Para el año 1999 y como consecuencia de la caída de los precios internacionales del petróleo crudo, las inversiones involucradas en actividades de exploración se redujeron a la mitad con relación a 1998, de manera tal que los levantamientos sísmicos y el número de pozos exploratorios perforados en 1999 disminuyeron en 38 % y 40 % respectivamente; no obstante ello, las actividades exploratorias alcanzaron resultados aceptables.

En el Noroeste, en el Lote XIII, a cargo de la compañía Olympic Perú Inc., se logró descubrir nuevas reservas de gas natural las mismas que se suman a las ya existentes en el Noroeste Peruano, donde se viene produciendo gas natural asociado desde muchas décadas atrás.

Análogamente en la Selva Sur, en el Lote 78, Mobil Exploration and Producing Perú Inc., descubrió reservas del orden de 2×10^{12} de pies cúbicos, según estimados preliminares; las cuales se sumarían a los yacimientos de gas de Camisea en la Selva Sur, Aguaytía en la Selva Central y a los yacimientos del Noroeste del país.

Capítulo II : Actividades de Explotación

Con respecto a 1998, las actividades de explotación igualmente se vieron afectadas por la caída de los precios del petróleo crudo, puestas de manifiesto por disminuciones sustanciales en las inversiones, 20 % en los levantamientos sísmicos y 70% en la perforación de pozos de desarrollo.

Como consecuencia de ello, la producción fiscalizada de petróleo crudo declinó en 8 % aproximadamente, aunque la producción fiscalizada de gas natural mantuvo sus niveles similares a los del año 1998.

Capítulo III : Reservas de Hidrocarburos

Las reservas probadas de petróleo y gas natural estimados al 31 de diciembre de 1999, muestran una disminución de 13% y 1,4% respectivamente, con respecto a los estimados del año anterior. Las razones principales de las disminuciones se atribuyen a la producción del año que no fue restituida y al proceso de revisión de las reservas.

Capítulo IV : Actividades de Refinación

Durante el año 1999 se procesaron en las refinerías del país un total de 52 713 100 barriles de petróleo crudo, de los cuales el 53 % fue de producción nacional y el 47 % fue importado. Del total de petróleo crudo nacional procesado se tiene que el 54 % fue crudo procedente de la zona de la Selva, 31 % de la Costa Norte del país y un 15 % procedente del Zócalo Continental. Refinería La Pampilla S.A. procesó un total de 25 881 800 barriles de petróleo crudo, de los cuales el 80 % fue importado. Del total de crudo importado, el principal volumen provino de Colombia con 9 469 800 barriles, seguido de 8 224 200 barriles procedentes de Ecuador. El volumen de gasolina natural proveniente de Aguaytía procesada por la Refinería Pucallpa de The Maple Gas Corporation, Sucursal Peruana, alcanzó los 820 700 barriles.



Chapter I : Exploration Activities

As a consequence of the drop in the international price of crude oil, investment in the oil extracting industry was halved in 1999 in comparison to 1998. This was reflected by a reduction in the number of seismic surveys and exploratory drilled wells of 38% and 40% respectively. However, exploration activities reached acceptable levels.

New natural gas reserves were found in Block XIII, property of Olympic Perú Inc., located in the Northwestern region of Peru. These reserves have been added to currently existing reserves in Northwestern Perú, where associated natural gas has been produced for several decades.

Likewise, in Block 78 located in the Southern Jungle, Mobil Exploration and Producing Perú Inc. discovered reserves of 2×10^{12} cubic feet, according to a preliminary estimate. These reserves have been added to the gas deposits at Camisea in the Southern Jungle and Aguaytía in the Central Jungle, and to the deposits found in Northwestern Perú.

Chapter II : Exploitation Activities

Compared to 1998, exploitation was similarly affected by the drop in the international price of crude oil, clearly reflected by a significant reduction of investment. Both a reduction of 20% in the seismic surveys and 70% in the number of development well drillings were observed.

As a consequence, the production of crude oil dropped approximately 8%; although the production of natural gas maintained levels similar to those of 1998.

Chapter III : Hydrocarbons Reserves

The oil and natural gas proven reserves estimated as of december 31, 1999 have decreased by 13% and 1,4% respectively, compared to the previous year. This decrease was mainly due to fact that the 1999 output did not provide the expected profits and to the supervision process of the reserves.

Chapter IV : Refining activities

During 1999, 52 713 100 barrels of crude oil were processed. 53% of the crude oil was produced in Perú, while the remaining 47% was imported. 54% of the total domestic processed oil was extracted from the Jungle, 31% from the Northern Coast of the country and 15% from the Continental Shelf. Refinería La Pampilla S.A. processed 25 881 800 barrels of crude oil, 80% of which was imported mainly from Colombia and Ecuador (9 469 800 and 8 224 200 barrels respectively). The volume of natural gasoline from Aguaytía processed by Pucallpa refinery (owned by the Peruvian subsidiary of The Maple Gas Corporation) totaled 820 700 barrels.



Resumen Summary

Con relación a la producción de derivados del petróleo, Refinería La Pampilla y Refinería Talara produjeron un total de 3 600 400 y 4 897 300 barriles de gasolina motor, así mismo, produjeron 6 951 400 y 5 184 100 barriles de Diesel 2, respectivamente. Refinería La Pampilla produjo durante 1999 un volumen de 9 218 600 barriles de combustible Residual 500, el que fue destinado principalmente a la exportación.

La producción de Gas Licuado de Petróleo y Gasolina Natural procedentes de los Líquidos del Gas Natural, durante 1999, se vio incrementada en un 65% y 56%, respectivamente, respecto al año 1998, debido a la participación de la Planta de Fraccionamiento de Gas Natural perteneciente a la empresa Aguaytía Energy, la cual entró en funcionamiento en el mes de mayo de 1998, en adición a la producción de Líquidos del Gas Natural de la Planta de Fraccionamiento de Gas Natural de Verdún perteneciente a la empresa Eléctrica de Piura.

Capítulo V : Actividades de Comercialización

MERCADO INTERNO

Durante el año 1999 se vendieron en el mercado interno 56 610 700 barriles de derivados de petróleo, siendo el Diesel 2 el que alcanzó el mayor volumen de ventas con 21 236 500 barriles (38 %), otros productos de gran demanda fueron las gasolinas de uso motor (18%) y los residuales (18%), respectivamente.

MERCADO EXTERNO

El volumen exportado durante 1999 alcanzó 17 414 000 barriles, lo que representó la suma de US\$ 238 612 000. El petróleo crudo y Residual 500 registraron los mayores volúmenes exportados, 10 590 000 y 4 995 000 barriles, respectivamente.

El volumen de importaciones en el mismo año alcanzó 31 204 000 barriles, que representó US\$ 591 175 000. El petróleo crudo y el Diesel 2 registraron los mayores volúmenes importados, 21 177 000 y 7 129 000 barriles, respectivamente.

BALANZA COMERCIAL

En 1999 la Balanza Comercial de Hidrocarburos reportó un déficit de US\$ 352 563 000 . El saldo negativo entre las exportaciones e importaciones es en gran medida consecuencia de las compras de petróleo crudo y Diesel 2, destinados a satisfacer el mercado local.



La Pampilla and Talara refineries produced 3 600 400 and 4 897 300 barrels of motor gasoline, and 6 951 400 and 5 184 100 barrels of Diesel 2 respectively. La Pampilla produced 9 218 600 barrels of Residual 500 fuel during 1999, mainly for exportation.

During 1999, the production of Liquefied Petroleum Gas and Natural Gasoline that came from the Natural Gas Liquids increased by 65% and 56% respectively compared to 1998, due to the processing performed at the Natural Gas Fractionation Plant (which commenced operations in May 1998) owned by Aguaytía Energy, and to the production of Natural Gas Liquids by the Natural Gas Fractionation Plant of Verdún that belongs to the Electric Company of Piura.

Chapter V : Marketing activities

DOMESTIC MARKET

In 1999, 56 610 700 barrels of oil byproducts were sold, being Diesel 2 the product with the highest sales volume with 21 236 500 barrels (38%). Products such as motor gasolines (18%) and residuals (18%) also registered a high sales volume.

FOREIGN MARKET

During 1999, the exported volume totaled 17 414 000 barrels, accounting for US\$ 238 612 000. Crude oil and Residual 500 had the highest exported volumes with 10 590 000 and 4 995 000 barrels respectively.

The imported volume in the same year totaled 31 204 000 barrels, accounting for US\$ 591 175 000. Crude oil and Diesel 2 had the highest volumes of import with 21 177 000 and 7 129 000 barrels respectively.

TRADE BALANCE

In 1999 the Hydrocarbons Trade Balance registered a US \$ 352 563 000 deficit. The negative balance between export and import results from the purchase of crude oil and Diesel 2, which were acquired in order to supply the domestic market.





LOCALIZACION GEOGRAFICA

Con relación a la línea ecuatorial, el Perú se halla situado en el Hemisferio Sur y en el Hemisferio Occidental si se considera el meridiano base o de Greenwich.

Si tomamos en consideración a nuestro continente, el Perú se localiza en la parte centro-occidental de América del Sur, inmediatamente al sur del Ecuador geográfico.

UBICACION

El territorio peruano se sitúa entre los paralelos: 0°01'48" L.S. al norte; y 18°21'03" L.S. al extremo meridional.

EXTENSION

La superficie total del territorio incluyendo las Islas Costeras y la parte peruana del Lago Titicaca es de 1 285 216 kilómetros cuadrados.

POBLACION

La población del Perú en 1999 ha sido estimado en 25 millones 200 mil habitantes.

GEOGRAPHIC LOCATION

Taking the Equatorial Line and the Greenwich Meridian as reference, Peru is located in both the southern and western hemispheres.

Within the American continent, Peru is located to the south of the Equator, in the Midwest of South America.

LOCATION

The peruvian land is located between the parallels: 0°01'48" S.L. in the north; and 18°21'03" S.L. in the Meridional border.

EXTENT

The total area of the territory, including islands and the peruvian part of Lake Titicaca is: 1 285 216 sq. Km

POPULATION

The Peruvian population in 1999 was estimated in 25 million 200 thousand people.